

Transbordeurs

Service entre Cross-Point (P.Q.) et Campbellton (N.-B.), *q.* (M. Courtemanche), 749

Service entre l'Île du Prince-Édouard et le continent, 83-84, 112

Transports (ministère)

Aviation. *V. ce titre*

Chemins de fer. *V. ce titre*

Navires. *V. ce titre*

Travail (ministère)

Assurance-chômage. *V. ce titre*

Code national du travail (M. Gillis), 342, 482

Embauchage pour les femmes mariées, 237
Main-d'œuvre dans les industries et les salaires, 469, 582-583, 654-655, 660, 666-667, 675-676, 731

Question ouvrière. *V. ce titre*

Salaire, réglementation, 582-583

Travaux de la Chambre. V. Chambre des communes**Travaux publics (ministère)**

Édifices publics. *V. ce titre*

Entreprises publiques, projets d'immobilisations, 121, 434, 460, 553, 613-614, 626, 651-652, 658

Ponts. *V. ce titre*

Quai de Portugal-Cove (T.-N.), *q.* (M. Higgins), 552, 683

Terre-Neuve, jetée reliant l'île Bell à la terre ferme, 683

Tribunes de la Chambre, présence d'étrangers, 402-403**Troupes canadiennes destinées à aller servir en Corée. V. Corée****Unité nationale, 124, 128****United Emergency Fund for Britain, dd. (M. Coldwell), 392****URSS. V. Russie****Usines de guerre**

Canadian Arsenal Limited, fabrication de bombes, 422, 426

Coût des usines et de l'outillage, 653, 659

Décentralisation de l'industrie. *V. Industries*

Étatisation de la production des munitions et armements, opinions diverses, 290-291, 340, 492-502, 766

Lakeview et Long Branch, 422

Mercantilisme dans la production des munitions, 126, 128, 224, 372-373, 442, 466-468, 470-471, 492-495, 498-502, 636, 705-706, 708-709, 766

Usines de guerre—Fin

Polymer Corporation, 414

Provinces Maritimes (M. Brooks), 297, 311

Vallée du Fraser, fermeture de la pêche au saumon, 261, 330, 690-691**Vatican, représentant canadien (M. Gagnon), 204-205****Ventes à tempérament. V. discussion sur Crédits aux consommateurs****Viande**

Bacon, exportations en Grande-Bretagne, *q.* (M. Catherwood), 688

Boeuf

Prix actuel, 146, 474-476, 477, 479-480

Régie éventuelle, 576, 587-588

Vice-président des comités pléniers (M. Louis-René Beaudoin)

Discussion en comité plénier doit se rattacher à l'article en délibération, 761, 762

Visiteurs officiels

Shinwell, le très hon. Emanuel, 687

Vivres

Hausse des prix de vente au détail, 765, 769

Impôts, modifications projetées, 438-439

Pertes subies par les producteurs de denrées alimentaires, 297-300, 487, 663

Prix du boeuf, 146, 474-476, 477, 479-480

Prix du lait, 145

Prix du pain, du sucre et autres denrées, 138, 187, 189-191, 210-211, 240-241, 245, 289

Produits excédentaires (M. Quelch), 238-239, 246

Voies et moyens

Amendements et déclarations à l'appel d'une *m.* invitant la Chambre à se former en comité des—

Voir débat sur le Budget

Formation du comité, *m.* (M. St-Laurent) adoptée, 275

Impôt sur le revenu (loi). *V. ce titre*

Taxe d'accise (loi). *V. ce titre*

Votes. V. ce titre sous Chambre des communes**White, M. G. S. (Hastings-Peterborough)**

Maintien de l'exploitation des chemins de fer (loi), 66

White, M. Harry O. (Middlesex-Est)

Adresse en réponse, 241-243

Défense nationale, affectation des dépenses du ministère, 241-242

Exportations en URSS et dans les pays satellites, *dd.*, 688